

6-20-1940

Letter from Haavara Limited, Tel-Aviv

Follow this and additional works at: <https://digital.kenyon.edu/bulmash>

Recommended Citation

"Letter from Haavara Limited, Tel-Aviv" (1940). *Bulmash Family Holocaust Collection*. 2015.2.72ab.
<https://digital.kenyon.edu/bulmash/306>

This Book is brought to you for free and open access by the Special Collections at Digital Kenyon: Research, Scholarship, and Creative Exchange. It has been accepted for inclusion in Bulmash Family Holocaust Collection by an authorized administrator of Digital Kenyon: Research, Scholarship, and Creative Exchange. For more information, please contact noltj@kenyon.edu.

העברה, אשרד נאמנות בע"מ
TRUST AND TRANSFER OFFICE • TREUHAND UND TRANSFER-STELLE
H A A V A R A L I M I T E D

TEL - A V I V
56, ALLENBY ROAD
P. O. B. 616, PHONE: 4233

TELEGR.: HAAVARA TEL-AVIV : סלגר.
BESUCHSSTUNDEN: 9-12: שעות הקבלה:
AUSSER FREITAG חוץ מיום ר'

ת ל א ב י ב
רחוב אלנבי 56
ת.ד. 616 טלפון: 4233

REGISTERED

Mrs. Alice Moor
118, Hayarkon St. ✓
c/o Pfeffer
Tel-Aviv.

Bei Antwort anzugeben: נא להזכיר את סמננו:
/sg

ס מ נ כ מ
IHR ZEICHEN

מ כתבנו מיום
UNSER SCHREIBEN VOM

מכתבכם מיום
IHR SCHREIBEN VOM

תל-אביב
TEL-AVIV

BETRIFFT/al

20.

6.1.1940
ה'תר"ס

Abwicklung des Vorkriegstransfers der Haavara.

Ihr Restguthaben auf unseren Transferkonten weist die folgenden Beträge auf:

Sonderkonto I ordinario	RM
Sonderkonto I-Teileinzahlungskonto	✓ ... 600.-- ✓
Vorzeigegeldkonto ordinario
Vorzeigegeldteileinzahlungskonto
insgesamt	RM ✓ ... 600.-- ✓

Im Rahmen der Abwicklungsregelung des Vorkriegstransfers der Haavara sind wir in der Lage, Ihnen einen Betrag von

✓ LP ... 6.-- ✓

zur Verfügung zu stellen unter der Bedingung, dass wir die anliegende Ausgleichserklärung innerhalb von 10 Tagen nach Absendung, also bis spätestens 30. JUN. 1940

auf den Stempelmarten von Ihnen unterschrieben zurückerhalten haben werden.

Die vorstehende Regelung erfolgt unter der Voraussetzung, dass Sie sich in Palästina befinden, hier dauernden Wohnsitz haben und die anliegende Ausgleichsquittung persönlich unterzeichnen. Um den Nachweis der persönlichen Unterzeichnung zu führen, ist es erforderlich dass Sie⁺ diese Unterschrift bei ⁺unter Vorlage Ihres Passes/
Form.974 800/2400 VI.40.



einer der im folgenden genannten Stellen leisten, damit diese Stelle die Richtigkeit der Unterschrift auf der Ausgleichsquittung selbst bestätigen kann:

- a) In Tel-Aviv: In unserem Büro, Allenby Road 56 (täglich zwischen 9 und 1 Uhr)

Hitachduth Olej Germania we Olej Austria,
Rambam Street 15.

In Jerusalem: Hitachduth Olej Germania we Olej Austria,
Mamillah Road.

In Haifa: Hitachduth Olej Germania we Olej Austria,
New Business Centre, House "Jewish Agency
for Palestine";

- b) An anderen Orten ebenfalls bei der Hitachduth Olej Germania we Olej Austria oder deren Vertrauensmann;
c) Ist eine solche Vertretung der HOGOA nicht vorhanden, so kann die Unterschrift vom Mukhtar des Ortes beglaubigt werden.

Die Auszahlung der vorschriftsmässig erledigten Fälle hoffen wir innerhalb einiger Wochen nach Ablauf der Erklärungsfrist durchführen zu können. Da es sich um eine grössere Anzahl von Fällen abzuwickelnder Restguthaben handelt, bitten wir darauf Rücksicht zu nehmen, dass der im Interesse der Unkostenersparnis stark herabgeminderte Apparat der Haavara für eine solche Anzahl von Auszahlungen einen entsprechenden Zeitraum benötigt.

Hochachtungsvoll
TRUST & TRANSFER OFFICE
"HAAVARA" LTD.

Anlage.